

2016年十一月



在我們的周年代表 大會上,我們討論 工會面對的挑戰和 機會。我們在Aston 總部前舉行集會, 要求他們尊重他們 的員工。然後我們 遊行到Trump Hotel Waikiki支持Trump Las Vegas的員工, 他們要求酒店的共 同業主特朗普在員 工通過組織工會投 票勝利之後,開始 和他們進行合約談

HCC員工Sherwin Badua最近因過份 的考勤問題而被解 僱。他的員工戴上 配章支持他,指出 HCC的考勤政策包 括遲到和告假均屬 曠工論是不公平 的。Sherwin同時亦 提出投訴。但在未 開始投訴第一步程 序之前,HCC已同 意恢復Sherwin的工 作,並補回五個星 期的欠薪。

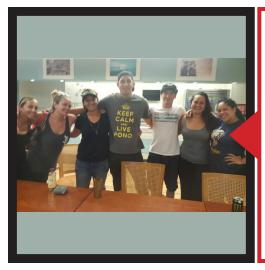


Airport Plaza Hotel 的管理層拒絕根據 年資安排客戶服務 代表的時間表。此 持續的違約導致公 司為三名GSA的員 工補回至\$1900的 欠薪。





五號工會和AiKea 在Honolulu Pride Parade遊行日,和 同性戀雙性戀變性 和酷兒社區一起遊 行。感謝出席和我 們一起遊行的每-個人!



在Turtle Bay Resort 的Pa'akai餐館的 員工,勇敢的站起 來要求有適當的人 手。他們組織要求 安排更多侍應和為 未有召回工作的員 工贏得欠薪。

來自Waipahu High, Pearl City High和 UH的學生,出 席我們在Camp Palehua舉行的2016 年秋季AiKea 青少 年退思會。他們做 建立團隊的運動, 學習如何組織,以 及參加同性戀人自 豪日遊行高呼口號 -大定都有歡樂 時光!











## 包沫破裂



作者 Ed Schack, Hilton Hawaiian Village 早餐廚子

成為工會一份子,有完善的醫療,牙科,視力健保,較高的工資,工作保障是不是很好?但我們很多人認為這些是理所當然,甚至投訴像工會會費這些小事情(這是你為所得付出的最小代價),以及講「他們(工會人員)除了想我們做什麼之外不會前來」等傻話。這些都是廢話。真相是,我們在一個有工會的工作地點在此受保護的「泡沫」下生活和工作,使我們變得自滿和冷漠,特別在「和平的時候」。

但是,在我們酒店以外的人的掙扎,我稱之為經濟生存戰役,是十分真實的和無時不存在的。夫婦二人都要工作,有時不止一份,每人要做兩份工作。我們要付醫療健保,有時每個月數以百元計(你想這樣嗎?)。我們必須精打細算,無法給你關愛的人額外多一點,都擔心付帳單,交租,供款,或照料長者等問題,頭痛不已。我們感到擔心、不肯定,和恐懼。這是大部份在無工會酒店工作員工面對的事實。

五號工會並未因新酒店的興建而在比例上同時增長。意指今天有50%的酒店有工會,明天可能只有35%,以及越來越少。如我們沒有配合酒店業的同時增長,後果是什麼?我們會變弱,談判力量減少,因而工資和福利亦告減少!長久來說,會負面影響整個夏威夷的經濟(較少工資=較少稅收=更少馬路,學校,服務等)。

幾個月前,我寫了有關Aston Waikiki Beach和Hotel Renew勇敢員工自2015年二月以來奮鬥爭取

公平程序決定是否成立工會的故事。他們在 向每個美國員工想有和應有的道路上前進。 但他們繼續被Aston管理層拒絕,不尊重,和 苛待。

我們的僱主(大老闆)Blackstone, Marriott, Cerberus目前均注視此奮鬥。如員工在Aston 贏不到勝利,對我們工會來說將是壞消 息!Aston的奮鬥是我們的奮鬥。他們應得到 我們的支持!我們需要Aston員工以及所有未 有工會的員工加入,為了我們的未來和夏威 夷的未來!

我們下一個支持Aston員工的團結集會,將於十一月十七日星期四下午四時至五時卅分在 Aston Waikiki Beach前面舉行。

我們或是一起上升或是一起下沉









你想為我們的工人領導月刊寫稿嗎?請聯絡Paola: prodelas@unitehere5.org.